

# Úradný vestník

## Európskej únie

# C 101 I



Slovenské vydanie

## Informácie a oznámenia

Ročník 63

28. marca 2020

Obsah

II *Oznámenia*

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

### **Európska komisia**

2020/C 101 I/01

Oznámenie Komisie, ktorým sa mení príloha k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov ..... 1

**SK**



## II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ  
ÚNIE

## EURÓPSKA KOMISIA

## OZNÁMENIE KOMISIE,

**ktorým sa mení príloha k oznámeniu Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108  
Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov**

(2020/C 101 I/01)

## I. Úvod

1. V bode 13 oznámenia Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov <sup>(1)</sup> (ďalej len „oznámenie“) sa uvádza, že štátni poisťovatelia <sup>(2)</sup> nemôžu poskytovať krátkodobé poistenie vývozných úverov pri obchodovateľných rizikách. Obchodovateľné riziká sú v bode 9 oznámenia vymedzené ako obchodné a politické riziká s maximálnym trvaním rizika menej ako dva roky súvisiace so štátnymi a neštátnymi odberateľmi v krajinách, ktoré sú uvedené v prílohe k danému oznámeniu.
2. Náhle vypuknutie nákazy COVID-19 v prvých mesiacoch roku 2020 neznamená len vážnu celosvetovú hrozbu pre verejné zdravie, ale predstavuje aj výrazný šok pre globálnu ekonomiku a ekonomiku Únie. V dôsledku uvedenej nákazy čelia podniky vážnemu nedostatku likvidity a ich podmienky obchodovania sú vystavené väčším finančným rizikám. Pracovná skupina Rady pre vývozné úvery informovala Komisiu v mene členských štátov o tom, že súkromní poisťovatelia sa v súčasnosti sťahujú z trhu s krátkodobým poistením vývozných úverov a ponuka nebude dostatočne veľká na krytie všetkých ekonomicky odôvodnených rizík spojených s vývozom do všetkých krajín sveta vrátane všetkých členských štátov.
3. V tejto súvislosti Komisia v súlade s bodom 35 oznámenia uskutočnila verejnú konzultáciu s cieľom posúdiť kapacitu súkromného poistenia a zaistenia úverov na krytie vývozu do krajín s obchodovateľným rizikom a určiť, či súčasné a očakávané trhové podmienky sú dôvodom na dočasné vypustenie ktorejkoľvek z daných krajín zo zoznamu.

## II. Posúdenie

4. V súlade s oddielom 5.2 oznámenia sa posúdenie Komisie zakladá na kritériách stanovených v bode 33 oznámenia: kapacita súkromného poistenia úverov, rating v štátnom sektore, výkonnosť v podnikovom sektore.
5. Pri určovaní toho, či nedostatočné súkromné kapacity na krytie všetkých obchodných a politických rizík spojených s vývozom sú dôvodom na vypustenie určitej krajiny zo zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom, Komisia viedla konzultácie s členskými štátmi, so súkromnými poisťovateľmi úverov a s inými zainteresovanými stranami, ako sú napríklad vývozcovia, ich združenia, sprostredkovatelia poistenia úverov a obchodné združenia, a žiadala od nich

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 392, 19.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Štátny poisťovateľ je v oznámení vymedzený ako spoločnosť alebo iná organizácia poskytujúca poistenie vývozných úverov s podporou členského štátu, alebo v jeho mene, alebo samotný členský štát poskytujúci poistenie vývozných úverov.

informácie. Komisia 23. marca 2020 uverejnila žiadosť o informácie týkajúce sa dostupnosti krátkodobého poistenia vývozných úverov pre vývoz do všetkých krajín, ktoré sa v zmysle oznámenia považujú za krajiny s obchodovateľným rizikom <sup>(3)</sup>. Termín na odoslanie odpovede bol 25. marca 2020. Komisia dostala 64 odpovedí od členských štátov, súkromných poisťovateľov, vývozcov a obchodných združení.

6. Z informácií predložených Komisii v súvislosti s verejnou žiadosťou o informácie vyplýva, že kapacita súkromného poistenia úverov pre vývoz sa v súčasnosti vo všeobecnosti rýchlo znižuje. Niektorí štátni poisťovatelia už zaznamenali zvýšenie počtu žiadostí o poistenie úveru pre vývoz do krajín s obchodovateľným rizikom. Väčšina respondentov predpokladá, že poistné krytie sa stane nedostatkovým, čo svedčí o tom, že v prípade daných krajín sa dá vo veľmi krátkom čase očakávať nedostatočná dostupnosť súkromného poistenia.
7. Podľa najnovších makroekonomických ukazovateľov dochádza v dôsledku nákazy COVID-19 k poklesu globálnej ekonomiky a ekonomiky Únie a tento trend bude podľa očakávania v blízkej budúcnosti pokračovať. Vplyv nákazy sa ešte v plnej miere nezohľadnil v súčasných ratingoch štátov. Na základe prognózy ekonomických ukazovateľov však v dôsledku krízy spôsobenej nákazou COVID-19 možno v krátkom čase odôvodnene očakávať zhoršenie ratingov štátov. Očakáva sa zhoršenie výkonnosti v podnikovom sektore <sup>(4)</sup> a významná korekcia prognóz Komisie týkajúcich sa rastu, keďže v porovnaní so zimnou prognózou za EÚ 2020 (1,4 %) sa predpokladá negatívny rast.
8. Komisia s cieľom pomôcť ekonomike EÚ v súvislosti s nákazou COVID-19 prijala dočasný rámec <sup>(5)</sup>, ktorý členským štátom umožňuje stanoviť dodatočné podporné opatrenia a pritom v plnom rozsahu využiť flexibilitu súčasných pravidiel štátnej pomoci. Rámcom sa v oblasti krátkodobého poistenia vývozných úverov zaviedlo viac flexibility v súvislosti s potvrdením toho, že určité riziká sú z dôvodu nedostatku poistenia vývozných úverov podľa bodu 18 písm. d) oznámenia dočasne neobchodovateľné.
9. Táto flexibilita nemusí stačiť na rýchle riešenie problémov, s ktorými podniky bojujú v súčasnosti a pravdepodobne aj budú bojovať v najbližšej budúcnosti. Namiesto toho sa vyžaduje rýchlejšia reakcia na zmiernenie všetkých negatívnych dôsledkov vyplývajúcich z náhleho stiahnutia súkromných poisťovateľov z trhu s krátkodobým poistením vývozných úverov. S ohľadom na výsledok verejnej konzultácie, ako aj na celkové prejavy narušenia ekonomiky Únie ako celku v dôsledku nákazy COVID-19 sa Komisia domnieva, že vo všeobecnosti chýba dostatočná súkromná kapacita na krytie všetkých ekonomicky odôvodnených rizík pre vývoz do krajín, ktoré sa v súčasnosti zaraďujú medzi krajiny s obchodovateľným rizikom. Podľa aktuálne dostupných informácií o budúcom vývoji nákazy COVID-19 môže zároveň dôjsť k tomu, že súkromní poisťovatelia svoju expozíciu v oblasti krátkodobého poistenia vývozných úverov opätovne zvýšia pred uplynutím jednoročného obdobia stanoveného v bode 36 oznámenia. Zmena zoznamu krajín s obchodovateľným rizikom s platnosťou 12 mesiacov by preto mohla byť neprimeraná.
10. Za týchto okolností sa Komisia rozhodla považovať všetky obchodné a politické riziká súvisiace s vývozom do krajín v zozname v prílohe k oznámeniu za dočasne neobchodovateľné do 31. decembra 2020, čo zodpovedá trvaniu dočasného rámca. Komisia v súlade s bodom 36 oznámenia tri mesiace pred koncom roka 2020 posúdi, či sa dočasná výnimka predĺži.

<sup>(3)</sup> [https://ec.europa.eu/competition/consultations/2020\\_short-term-export-credit-insurance/index\\_en.html](https://ec.europa.eu/competition/consultations/2020_short-term-export-credit-insurance/index_en.html).

<sup>(4)</sup> Zatiaľ čo mnohí respondenti v rámci verejnej konzultácie Komisie poukázali na to, že v tomto okamihu nie je jednoduché presne vyhodnotiť dôsledky nákazy COVID-19, niektoré zainteresované strany poskytli údaje, z ktorých vyplýva, že súčasná kríza môže viesť k zvýšeniu platobnej neschopnosti podnikov v Európe až o 20 %. Podobne sa očakáva, že negatívny vplyv sa prejaví v znížení upisovacej kapacity až o 15 % vo všeobecnosti a až o 40 % v prípade malých podnikov. Podobné hodnoty boli zaznamenané v roku 2009 a mnohí respondenti v rámci konzultácie v súvislosti s vplyvom nákazy COVID-19 v roku 2020 vyjadrili ešte nepriaznivejšie očakávania.

<sup>(5)</sup> Oznámenie Komisie – Dočasný rámec pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19 z 19. marca 2020, (Ú. v. EÚ C 91I, 20.3.2020, s. 1 – 9).

**ZMENA OZNÁMENIA**

11. Od 27. marca 2020 do konca roku 2020 bude platiť táto zmena oznámenia Komisie členským štátom o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na krátkodobé poistenie vývozných úverov:

— Príloha sa nahrádza takto:

**„Zoznam krajín s obchodovateľným rizikom**

Komisia považuje všetky obchodné a politické riziká spojené s vývozom do ďalej uvedených krajín za dočasne neobchodovateľné do 31. decembra 2020.

Belgicko	Cyprus	Slovensko
Bulharsko	Lotyšsko	Fínsko
Česká republika	Litva	Švédsko
Dánsko	Luxembursko	Spojené kráľovstvo
Nemecko	Maďarsko	Austrália
Estónsko	Malta	Kanada
Írsko	Holandsko	Island
Grécko	Rakúsko	Japonsko
Španielsko	Poľsko	Nový Zéland
Francúzsko	Portugalsko	Nórsko
Chorvátsko	Rumunsko	Švajčiarsko
Taliansko	Slovinsko	Spojené štáty americké“

---



ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK